

MESURES DE QUARANTAINE.

en vigueur en certains pays
(d'après les renseignements reçus au 18.I.34).

Prises par :	Contre :	Maladie :	Date :
CHYPRE	Alexandrie	Typhus ex.	17.VIII.33
	Beyrouth	Peste	17.VIII.33
EGYPTE	Syrie	Typhus **	10.V.33
ETABLISSEMENTS DES DÉTROITS	Calcutta	Choléra	24.I.31
	Calcutta	Variole *	8.IX.33
	Madras	Choléra	9.XII.33
	Madras	Variole	18.XI.32
ETATS MALAIS FÉDÉRÉS	Négapatam	Variole *	12.XII.33
	Calcutta	Choléra	25.IX.31
	Calcutta	Variole	23.XII.32
	Madras	Choléra	8.XII.33
GAMBIE	Madras	Variole	19.XI.32
	Sénégal	F. jaune	1.XII.33
INDES ORIENT. NÉERL.	Bagdad	Peste	8.VII.33
	Bombay	Peste	23.IV.13
	Bombay	Choléra	22.VII.33
	Calcutta	Choléra	27.III.16
	Cébu	Choléra	13.X.33
	Colombo	Peste	8.IX.28
	Madras	Choléra	8.XII.33
	Pnom-Penh	Peste	27.V.33
	Rangoun	Peste	24.I.14
	IRAK	Bombay	Choléra †
Inde, Ports		Variole §	15.I.33
MAURICE (Ile)	Aden	Peste	1-7.XI.31
	Alexandrie	Peste	1-7.XI.31
	Algérie, Ports	Peste	1-7.XI.31
	Chine, Ports	Peste	1-7.XI.31
		Choléra	1-7.XI.31
		Variole	1-7.XI.31
	Hong-Kong	Peste	1-7.XI.31
		Choléra	1-7.XI.31
		Variole	1-7.XI.31
	Inde, Ports	Peste	1-7.XI.31
		Choléra	1-7.XI.31
		Variole	1-7.XI.31
	Indochine, Ports	Peste	1-7.XI.31
		Choléra	1-7.XI.31
		Variole	1-7.XI.31
	Madagascar, Ports	Peste	1-7.XI.31
	Penang	Peste	1-7.XI.31
		Choléra	1-7.XI.31
	Variole	1-7.XI.31	
Port-Saïd	Peste	1-7.XI.31	
	Variole	1-7.XI.31	
Port-Soudan	Peste	1-7.XI.31	
Singapour	Peste	1-7.XI.31	
	Choléra	1-7.XI.31	
	Variole	1-7.XI.31	
Suez	Peste	1-7.XI.31	
PERSE	Béloutchistan	Choléra	3.IX.32
	Beyrouth	Peste	13.XII.32
	Bombay	Peste	4.III.33
	Bombay	Choléra	22.VII.33
	Irak (Liwa d'Arbil)	Variole ***	23.IX.33
PHILIPPINES (Iles)	Amoy	Variole	18.I.32
	Chang-Hai	Variole	18.I.32
	Hong-Kong	Variole ††	4.III.32
ROUMANIE	Colombo	Peste	28.XII.33
	Tanta (Egypte)	Peste	14.X.33
SOUDAN ANGLO-ÉGYPTIEN	Bombay	Choléra	28.X.32
TCHÉ-FOU	Hong-Kong	Variole	4.IV.33
TURQUIE	Alexandrie	Peste	6.VIII.33
UNION DE L'AFRIQUE DU SUD	Inde	Variole §§	31.X.33

* Suspect.
 ** Surveillance discrète des passagers.
 † Les passagers de pont doivent être vaccinés deux fois contre le choléra.
 § Les passagers de pont venant de l'Inde doivent posséder un certificat déclarant qu'ils ont été vaccinés contre la variole au cours des trois dernières années ou doivent avoir les stigmates d'une vaccination récente.
 *** Les passagers du liwa d'Arbil (Irak) pour la Perse doivent posséder un certificat d'une récente vaccination antivariolique.
 †† Avant leur embarquement à Hong-Kong, les passagers et l'équipage des navires à destination des Iles Philippines doivent prouver qu'ils ont été vaccinés contre la variole pendant l'année écoulée.
 §§ Les passagers doivent posséder un certificat d'une récente vaccination ou prouver par les stigmates qu'ils ont été atteints par la maladie.

QUARANTINE RESTRICTIONS.

in force in certain countries
(according to information received up to 18.I.34).

Issued by :	Against :	Disease :	Date :
CHEFOO	Hong-Kong	Smallpox	4.IV.33
CYPRUS	Alexandria	Typhus	17.VIII.33
	Beirut	Plague	17.VIII.33
EGYPT	Syria	Typhus **	10.V.33
FEDERATED MALAY STATES	Calcutta	Cholera	25.IX.31
	Calcutta	Smallpox	23.XII.32
	Madras	Cholera	8.XII.33
	Madras	Smallpox	19.XI.32
GAMBIA	Senegal	Yellow F.	1.XII.33
IRAQ	Bombay	Cholera †	28.IX.33
	India, Ports	Smallpox §	15.I.33
MAURITIUS	Aden	Plague	1-7.XI.31
	Alexandria	Plague	1-7.XI.31
	Algeria, Ports	Plague	1-7.XI.31
	China, Ports	Plague	1-7.XI.31
		Cholera	1-7.XI.31
		Smallpox	1-7.XI.31
	Hong-Kong	Plague	1-7.XI.31
		Cholera	1-7.XI.31
		Smallpox	1-7.XI.31
	India, Ports	Plague	1-7.XI.31
		Cholera	1-7.XI.31
		Smallpox	1-7.XI.31
NETHERLANDS EAST INDIES	Indo-China, Ports	Plague	1-7.XI.31
		Cholera	1-7.XI.31
		Smallpox	1-7.XI.31
	Madagascar, Ports	Plague	1-7.XI.31
	Penang	Plague	1-7.XI.31
		Cholera	1-7.XI.31
		Smallpox	1-7.XI.31
	Port Saïd	Plague	1-7.XI.31
		Smallpox	1-7.XI.31
	Port Sudan	Smallpox	1-7.XI.31
	Singapore	Plague	1-7.XI.31
		Cholera	1-7.XI.31
	Smallpox	1-7.XI.31	
	Plague	1-7.XI.31	
PERSIA	Baghdad	Plague	8.VII.33
	Bombay	Plague	23.IV.13
	Bombay	Cholera	22.VII.33
	Calcutta	Cholera	27.III.16
	Cebu	Cholera	13.X.33
	Colombo	Plague	8.IX.28
	Madras	Cholera	8.XII.33
	Pnom-Penh	Plague	27.V.33
	Rangoun	Plague	24.I.14
		Plague	24.I.14
PHILIPPINE ISLANDS	Baluchistan	Cholera	3.IX.32
	Beirut	Plague	13.XII.32
	Bombay	Plague	4.III.33
	Bombay	Cholera	22.VII.33
ROUMANIA	Irak (Arbil Liwa)	Smallpox***	23.IX.33
	Amoy	Smallpox	18.I.32
	Hong-Kong	Smallpox ††	4.III.32
Straits Settlements	Shanghai	Smallpox	18.I.32
	Colombo	Plague	28.XII.33
SUDAN (ANGLO-EGYPTIAN)	Tanta (Egypt)	Plague	14.X.33
	Calcutta	Cholera	24.I.31
TURKEY UNION OF SOUTH AFRICA	Calcutta	Smallpox *	8.IX.33
	Madras	Cholera	8.XII.33
	Madras	Smallpox	18.XI.32
	Négapatam	Smallpox *	12.XII.33
TURKEY	Bombay	Cholera	28.X.32
	Alexandria	Plague	6.VIII.33
UNION OF SOUTH AFRICA	India	Smallpox §§	31.X.33

* Suspected.
 ** Discreet inspection of passengers.
 † Deck passengers are required to be inoculated twice against cholera.
 § Deck passengers from India must produce certificates showing that they have been vaccinated against smallpox during the last three years or must bear marks of recent successful vaccination.
 *** Passengers from Arbil Liwa (Iraq) for Persia must produce certificates showing that they have recently been vaccinated against smallpox.
 †† Passengers and crews of vessels from Hong-Kong to the Philippine Islands are required, prior to embarkation, to produce evidence of vaccination against smallpox within one year.
 §§ A certificate of recent vaccination is required, or the marks of the disease itself.

MESURES RAPPORTÉES. — MEASURES WITHDRAWN.

Prises par :	Contre :	Maladie :	Date		Disease :	Against :	By :
			Prises le :	Rapportées le :			
Issued on :	Withdrawn on :						
CHYPRE	Alexandrie	Peste	17.VIII.33	6.XII.33	Plague	Alexandria	CYPRUS
ETABL. DES DÉTROITS	Cébu	Choléra *	19.X.33	15.XII.32	Cholera *	Cebu	STRAITS SETTLEMENTS

* Suspect. — Suspected.